

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

WIRTSCHAFTSGESCHICHTE
BY WOCHENBLATT
Heute: NDI Europe GmbH, Radolfzell

25. APRIL 2018	
WOCHE	17
SI/AUFLAGE	33.131
GESAMTAUFLAGE	85.012
SCHUTZGEBÜHR	1,20 €

INHALT:	
Bebauung am Ziegeleiweiher im Blick	Seite 3
Klassenunterschied beim Derby	Seite 12
Chancentage in der Stadthalle	Seite 13
Zenit der grünen Zettel ist überschritten	Seite 15
Auer-Gruppe plant Shop im Cano	Seite 8



Wohin geht's?

Das Singener Mobilitätskonzept hat das Ziel, die verkehrsbedingten Schadstoffe zu reduzieren. Deshalb werden 4.000 zufällig ausgewählte Haushalte in diesen Tagen einen dicken Brief von der Stadtverwaltung erhalten. Die Befragung soll Aufschluss über die Verkehrsbedürfnisse und die Verkehrsgewohnheiten der Bevölkerung geben. Für einen ausgewählten Stichtag soll jeder Angeschriebene ein Wegeprotokoll erstellen. Dabei ist von entscheidender Bedeutung, mit welchem Verkehrsmittel die Wege zurückgelegt werden. Logisch ist auch, wer an einer zukunftsorientierten und bürgerfreundlichen Mobilität interessiert ist, und von der Stadtverwaltung angeschrieben wurde, sollte auf jeden Fall diesen Fragebogen ausfüllen. Denn eine Verlagerung von Bedarfen ist nur möglich, wenn die wirklichen Bedürfnisse der Bürger bekannt sind. Braucht Singen mehr Parkplätze, Fahrradstraßen oder weitere Buslinien?

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Region

Schlüssel für neue publizistische Türen

»Storytelling«: das etwas andere Magazin »Warum die Besten zu uns gehören«

Es ist unser Job, gute Geschichten zu erzählen. Doch das WOCHENBLATT will mehr. Wir möchten die Geschichten hinter den Geschichten aufspüren. »Storytelling« lautete daher der Schlüssel zum Öffnen einer neuen publizistischen Tür in eine neue publizistische Zukunft, die wir für eine aktualisierte, moderne Form des Magazinjournalismus anwandten. Für das mit 10.000 Exemplaren erschienene »Warum die Besten zu uns gehören« wurde eben nicht die gewohnte Form der Firmenpräsentation und Unternehmensvorstellung mit den üblichen Mitarbeiterzahlen, Produktdarstellungen und Dienstleistungsaufzählungen gewählt. Gefragt wurde nach Besonderheiten. Entstanden ist so ein 40 Seiten starkes Magazin mit starken Inhalten. Denn: »Das WOCHENBLATT will funktionierende Kommunikationskonzepte für die Welt von heute und morgen anbieten. Also haben wir für einen Arbeitsmarkt, in dem alte Gründe und Argumente nicht mehr so funktionieren wie früher, ein neues Produkt entwickelt. Emotionaler und individualisierter, eben für die Arbeitswelt von heute«, so WOCHENBLATT-Verlagsleiter Anatol Hennig. Fesselnde Geschichten sind so entstanden, die den Leser von



der ersten bis zur letzten Zeile binden und ihn so für das Unternehmen interessieren: Arbeitnehmer, die erklären, warum sie sich gerade für diesen Betrieb entschieden haben, die mutige Frau, die mit über 50 Jahren eine Ausbildung anpackte, der Geschäftsführer, der Interna aus seinem Unterneh-

men erzählt – hineinschauen lohnt sich. Doch nicht nur Lese-stoff soll mit »Warum die Besten zu uns gehören« geliefert werden, das WOCHENBLATT wollte mit seiner Sonderpublikation auch etwas andere Arbeitgeber vorstellen und sie für Fachkräfte interessant machen. »Gute Leute arbeiten heute nicht mehr

nur für Geld. Sie erwarten in den Unternehmen Sinn, Stimmigkeit und dass sie wirklich Teil des Ganzen sein dürfen und sich auch emotional wiederfinden. Und diese Storys über Arbeitgeber und gute Leute sind in diesem Magazin, das die WOCHENBLATT-Redaktion mit viel emotionaler Beteiligung erar-

beitet hat«, so Anatol Hennig. Als zusätzlicher Mehrwert wurden zwischen die Firmenvorstellungen Interviews eingestreut: Professor Claudius Marx von der IHK Hochrhein-Bodensee äußert sich zum Arbeitsmarkt der Zukunft, Dr. Gerd Springe, Vorstandsvorsitzender von »Singen aktiv«, wagt einen Blick in die Region von morgen, Anna-Lena Forster und Frank Karotsch als ausgezeichnete Sportler verraten ihre Erfolgsrezepte, und WOCHENBLATT-Anzeigenberaterin Sabine Storz berichtet von ihren Erfahrungen mit dem Wirtschaftsmagazin. Ihr Resümee verrät sie im Editorial von »Warum die Besten zu uns gehören«: »Und mein Fazit aus der Arbeit an dem Magazin ist, dass dieses neue Konzept des »Storytellings« das Konzept der Zukunft ist und es unsere Leser und Kunden dort abholt, wo sie abgeholt werden wollen.«

»Warum die Besten zu uns gehören« liegt an verschiedenen Stellen wie Fortbildungsinstituten, der Industrie- und Handelskammer (IHK), der Agentur für Arbeit, der Volkshochschule oder den Hochschulen aus. Es kann auch direkt beim WOCHENBLATT in der Hadwigstraße 2a in 78224 Singen bezogen oder unter www.wochenblatt.net aufgerufen werden.

Singen

Gesundheitstipps für den Frühling

Fit sein, aktiv sein, sich bewegen: So lautet das Credo der Frühlingsedition der neuen Sonderbeilage »Gesundheit ist für alle da«, die sich im Innenteil dieser Ausgabe befindet. Die Tipps stammen von Leserinnen und Lesern aus dem WOCHENBLATT-Land sowie von Ärztinnen und Ärzten, die befragt wurden, wie sie sich fit und gesund halten und welche Tipps sie anderen mit auf den Weg geben möchten. So sind gar manch schöne Anekdoten entstanden, die zum Nachdenken und Nach-

machen anregen. Daneben warten spannende Interviews und Artikel. Viel Spaß beim Lesen und Stöbern! Diana Engelmann



Frühlingstipps für alle in der Sonderbeilage »Gesundheit ist für alle da«.

Singen

Gebühren steigen

Einstimmig beschloss der Gemeinderat am Dienstag die Erhöhung der Gebühren für die städtischen Kindertageseinrichtungen ab 1. September. Zudem wurde die Verwaltung beauftragt, eine Naturkindergarten-gruppe (für 20 Kinder ab drei Jahren) sowie eine Naturspielgruppe (für 12 Kinder zwischen zwei und drei Jahren) unter Trägerschaft der Johanniter in die Bedarfsplanung aufzunehmen. Als Standorte sind Waldgebiete bei der Hardschule und südlich der Überlinger Straße im Gespräch. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

🔊 LETZTE MELDUNG

Bussteig auf Zeit Einbahnregelung beim Bahnhof

Mit dem Abbruch des Holzerbaus soll im Juli begonnen werden. Damit sich der Abriss und die Erstellung eines provisorischen Bussteiges nicht gegenseitig behindern, soll dieser vorab gebaut werden, damit der Busverkehr auch weiter gewährleistet ist, erklärte der Leiter des Straßenbaus Uwe Kopf im Ausschuss. Der Bussteig, dessen Bauzeit auf vier Wochen geschätzt wird, hat eine Länge von 65 Metern und zweieinhalb Meter Breite und wird die Stadtbus-Linien 1, 2, 4, 5, 6, 8 sowie SBG 7349 und

SBG 7362 aufnehmen. Kopf hofft, dass mit dem Bau im August begonnen werden könne. Als Kosten hierfür werden 100.000 Euro geschätzt. Es entstehen jedoch, wie Kopf betonte, hierdurch keine Mehrkosten. Die Verkehrsführung in der Bahnhofstraße wird geändert, so dass der Verkehr nur noch von Ost nach West fließen kann. Die Umleitung erfolgt über die Julius-Bührer-Straße. OB Bernd Häusler hofft auf wenige Verspätungen beim Busverkehr. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

- Anzeige -

Der schnelle Kredit

Pfandkredit & Goldankauf

Ihr Leihhaus in Singen

Singen

STADTLAUF AM 6. MAI

Zum dritten Mal findet am 6. Mai der Volksbank-Stadtlauf in Singen statt, bei dem in diesem Jahr mit den gelaufenen Kilometern Spenden für den Verein Kinderchancen Singen und den Hospizverein Singen-Hegau gesammelt werden. Noch bis zum 3. Mai kann man sich dafür online anmelden. Mehr dazu auf Seite 13.



Singen

»AUF EIN WORT«

»Digitalisierung - Fluch oder Segen« ist das Thema beim WOCHENBLATT-Sonntagstalk am kommenden Sonntag, 29. April, 11 Uhr im Theater »Die Färb« in Singen. Tengens Bürgermeister Marian Schreier, Gerhard Fischer vom DER-Reisebüro Singen und Guido H. Baltes werden darüber diskutieren. Mehr auf Seite 24.

Nur 16 % ...?!

Kostenloses E-Bike leihen

(Während Reparaturdauer Ihres Autos)

Tetzner Karosserie & Lack

Industriestraße 14
78256 Steißlingen
Tel.: 0 77 38 - 50 90

Singen

Inpotron-Radballer ungeschlagen Meister

Am Samstag fand in der voll besetzten Radrennbahn-Halle in Singen der letzte und finale Spieltag der Radball-Bezirksliga statt. Die Singener Mannschaften Singen 1 mit Karsten Keller und Lukas Beuscher sowie Singen 2 mit Marc Bumiller und Manuel Oexle mussten sich gegen die Mannschaften aus Ehrenkirchen, Hardt und Konstanz stellen.

Gleich in der ersten Partie ließ Singen 1 nichts anbrennen und siegte gegen Hardt 7 mit einem 12:0. Gegen den zweiten Gegner Ehrenkirchen taten sich Beuscher/Keller anfangs schwer, Nach 0:2 drehten die Singener auf und wendeten das Spiel zu einem 10:3 Sieg. Die letzte Partie dann gegen Hardt 6 war in der 1. Halbzeit sehr ausgeglichen. In der zweiten Spielhälfte aber durch das heimische Publikum angefeuert, demonstrierten Beuscher/Keller einen Spitzenradball und gewannen mit 4:1. Singen 2 wartete mit zwei Niederlagen und einem Sieg auf. Somit ist die INPOTRON-



Die Radballer wurden Meister.

Mannschaft Singen 1 mit Beuscher/Keller in 20 Spielen ungeschlagen und mit 115 Plustoren souveräner Meister der Bezirksklasse 2017/2018. Singen 2 belegt den 9. Gesamtrang. Beim Nachwuchs im Vorprogramm konnte das Gespann Singen 1 mit Timon Beuscher und Till Petrillo Matteo sich gegen Langenschiltach 1, Langenschiltach 2, Hardt, Konstanz sowie Singen 2 durchsetzen und sicherten sich den Gesamtsieg vor Langenschiltach 1 und Hardt 1. Singen 2 mit Jason Richmond und Kian Schlicht belegten den hervorragenden 4. Platz.

redaktion@wochenblatt.net

Arlen



Viele Klassiker und Ausflügen zu neuen Stücke aus Jazz und Pop präsentiert die »Blue Monday« Bigband aus Steißlingen.

sub-Bild: pr

Bigband-Sound im Kulturpunkt

Auf Freitag, 27. April, um 20 Uhr, wird in den Kulturpunkt Arlen zum Live-Konzert mit der Bigband »Blue Monday« aus Steißlingen herzlich eingeladen. Freunde des klassischen Jazz können sich auf dieses Live-Konzert in der Arlener GEMS freuen. »Blue Monday Bigband« aus Steißlingen steht seit vielen Jahren für ein geschmackvoll abgemischtes Mu-

sikprogramm. Neben Kompositionen von Glenn Miller, Count Basie, Cole Porter und Nat King Cole werden auch zeitgenössische Stücke von Stevie Wonder und Herbie Hancock zu hören sein, kündigen die Veranstalter an. Als Sängerin wird Tanja Lehmann zudem einige Kostproben servieren. Karten gibt es an der Abendkasse.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Mehr Bienenwiesen

Das Insektensterben ist in aller Munde. Um dagegen vorzugehen, wird die Stadt Singen an mehreren Stellen in der Stadt sogenannte »Bienenwiesen« anlegen. Als Beispiele nannte der Leiter von Gewässer und Grün, Michael Schneider, die Kreisel entlang der Georg-Fischer-Straße, Masurenstraße, Teile des Aachufers, Flächen am Hohntwielstadion. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

MUSIKSCHULE  **MUSIKSCHULE**
musik FORUM 2
HEIDRICH & HASSLER
Instrumental- und Gesangsunterricht
Kinder | Jugendliche | Erwachsene
Neue Kurse lernen, wie's geht!
Eckehardstr. 32a 78224 Singen
fon: 07731 / 6 63 17
www.musikschule-musikforum2.de

Gottmadingen

Rennserie für Einsteiger

Die Rennserie für junge Neueinsteiger in den Straßenrennsport und Mountainbikesport geht los. Die RIG Hegau startet mit ihrer für alle Kinder offenen Rennserien am Samstag, den 28. April, um 15.30 Uhr in Gottmadingen rund um das Radgeschäft Joos. Gestartet wird in entsprechenden Altersgruppen und nach verschiedenen Radklassen. Helmpflicht ist obligatorisch. Zur Teilnahme wird nur ein

verkehrstaugliches Fahrrad benötigt. Es winken tolle Sachpreise des Veranstalters RRV Gottmadingen. Die Anmeldung ist bis direkt vor Rennbeginn möglich und gefahren wird auf einer abgesperrten Runde. Ein weiteres Rennen findet am 1. Mai in Volkertshausen statt. Weitere Informationen unter www.sparkassen-nachwuchs-cup.de.

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN**

**Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 32-82 38 461**

**Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 31-95 57 286**

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH


DENZEL METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 0773 1/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Am Montag, 30.4.2018 sind wir mit unserem Verkaufswagen von 8.30 bis 13.00 Uhr in Hilzingen.

lecker zum Grillen Putenspieße Putenmedaillons 100 g € 1,19	ein Genuss für jeden Kenner Spareribs vorgegart und mariniert 100 g € 0,89	das geht immer Schweinehals zart und saftig, auch gewürzt und als Steaks 100 g € 0,99
mager und würzig Tannenrauchschinken auch zu Spargel ein Genuß 100 g € 1,79	die mögen alle Lyoner mit Kalbfleisch Lyoner fein, gewürzt + geräuchert, auch als Portion 100 g € 1,29	der Hammer zum Grillen Pulled Beef oder Pulled Pork genussfertig mit BBQ-Sauce, Tomahawk Steaks, Iberico-Kotelett, Flanksteaks
natürlich hausgemacht Karottensalat 100 g € 0,99	mager und eiweißreich Wiener Braten, Schweinskäse 100 g € 1,29	nur für kurze Zeit Singener Grillwurst mit Bärlauch 100 g € 1,19

Dry AGE Porterhouse Steaks, frische Lachssteaks, Lachsspieße, Scampispeße
NEU und hausgemacht: geräuchertes Meersalz, Bärlauchsalz, Rotweinsalz 100 g € 1,00

Markenparfums
Donnerstag, 26. April 2018 von 09.00 bis 17.00 Uhr
Freitag, 27. April 2018 von 09.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, 28. April 2018 von 10.00 bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<
Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

Besuchen Sie uns!
Hauptstr. 20, 78239 Rielasingen-Worblingen
07731-7940 616

GUTSCHEIN
Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie einen Döner für **2,50€**


EPHESUS
Pizza & Kebap Express
Täglich geöffnet von 10:00Uhr bis 23:00Uhr
Lieferzeiten von 11:00Uhr bis 23:00Uhr

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Bierwurst auch als Käsebiowurst, Portionswürstchen, Fleischkäse, Kugel 100 g 1,10	Cordon bleu / Schnitzel vom Schwein / bratfertig paniert 100 g 1,00
Kabanossi nach Original-Rezept hergestellt / auch als Mini-Snack 100 g 1,35	Hackfleisch Rind / Schwein oder gemischt 100 g 0,79
Landjäger herzhaft mit Kümmel das Paar 1,19	Brustkern das kernige Suppenfleisch 100 g 0,79
Schweinebraten zart gegart / auch als Chili und Meditteran 100 g 1,50	Putenschnitzel / Putensteak auch als Spieß oder Geschnetzeltes 100 g 1,15


Handwerkstradition seit 1907

KÜCHENPROFI möbel-outlet-center

Wir gestalten »NEU«

60 Ausstellungsküchen

- 60%

MOC · Außer-Ort-Straße 3 – 6 · 78234 Engen ·
Tel. 0 77 33/50 00-0 · Fax 0 77 33/50 00-40 · www.lagerkuechen.de
ÖFFNUNGSZEITEN: Di. – Fr. 10 – 19 Uhr · Sa. 9 – 18 Uhr · Montag geschlossen

Steißlingen

Sehr schönes Frühjahrskonzert

Hohe Ehrungen für verdiente Mitglieder des Musikvereins

Mit einem wunderschönen, abwechslungsreichen Frühjahrskonzert erfreuten die Musikerinnen und Musiker des Musikvereins Steißlingen am Samstagabend die zahlreichen Besucher in der Seeblickhalle, darunter Bürgermeister Benjamin Mors, dessen Vorgänger Artur Ostermaier, den stellvertretenden Präsidenten des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee, Jürgen Schröder sowie Mitglieder des Gemeinderates und Vertreter der Steißlinger Vereine. Nach der herzlichen Begrüßung durch Harald Fürst und Alexander Fuchs eröffnete das Jugendorchester unter der Leitung von Florian Fritschi mit Filmmusiken u. a. aus »Die Schöne und das Biest« und »Fluch der Karibik« gewohnt schwungvoll den Konzertabend und zeigten, dass hier gute Verstärkung für die erste Mannschaft heranwächst.

Nach dem verdienten Beifall und einer erwünschten Zugabe übernahmen Dirigent Michael Forster und sein großes Orchester die Bühne. Unter der Überschrift »Kontraste« hatte Michael Forster ein Programm zusammengestellt, das die Besu-



Thomas Schirmer, Karin Lessmann, Jürgen Breinlinger, Thomas Braun, Berthold Knapp und Michael Forster wurden mit der Goldenen Ehrennadel des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee ausgezeichnet.

cher, wie es Moderatorin Alina Forster ausdrückte, zu einer schwindelerregenden, an Abwechslungen reichen Achterbahnfahrt einlud. Dieses Vorhaben ist Michael Forster und seinem Orchester auf hervorragende Weise gelungen. Da wurden die Besucher zunächst mit der Suite aus vier Zigeunertänzen von Jan van der Roost in die

ungarische Puszta mit all ihrer tänzerischen Lieblichkeit geführt, um anschließend Jacob de Haans wechselhaft gezeichnete Entstehungsgeschichte von Virginia mit Kolonisation, Sklaverei und amerikanischem Bürgerkrieg eindrucksvoll mitzuerleben. Im Anschluss nahm der stellvertretende Präsident des Blas-



Volkertshausen



Die Ernte war schon stattlicher gewesen bei der traditionellen Gemarkungsputzete des Volkertshauser Jugendtreff Bunker. Der Vorstand vermutet allerdings, dass es wohl daran lag, dass die Straßenmeister schon zuvor die Straßenränder von Vesper- und Verpackungsmüll gereinigt hatte. Trotzdem wurden die über 30 Helfer inklusive Bürgermeister Alfred Mutter noch reichlich fündig. Fahrräder, viele Flaschen für Alkoholisches, kurioserweise einige Grenzsteine, die aus den Äckern gepflügt wurden, fanden die Helfer im Wald und auf den Wiesen. »Spitzenreiter« war in diesem Jahr ein Aquarium, das ein Unbekannter entsorgt und zerdeppert hatte. »Jedes dieser Fundstücke wäre eigentlich überflüssig«, so Bürgermeister Mutter bei seiner Bilanz. Zum Dank an die Helfer gab es zum Abschluss ein gestiftetes Vesper.

Wiechs

Schlosshexen laden ein

Zum Start in den Mai möchte der Narrenverein Wiechser Schlosshexen am Montag, 30. April, zum traditionellen Maibaumaufstellen alle Hexen, Bekannte und Freunde des Vereins ganz herzlich einladen. Beginn der Veranstaltung ist um 18 Uhr auf dem Dorfplatz in Wiechs. Anschließend findet ein gemütlicher Maibaum-Hock statt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Mehr Informationen zum Narrenverein gibt es unter www.wiechser-schlosshexen.de.

Hausen an der Aach

Auf zu den Wirtshausmusikanten

Am Freitag, 27. April heißt es wieder »Wirtshausmusikanten in Hausen«. Der Dirigent Christian Waibel hat mit den Hausener Musikanten wieder einen bunten Strauß an neuen Melodien eingeübt. Neben mährischen Polkas, Traditionsmärschen und dem Bodensee-Walzer, darf natürlich ein aktueller Hit der Toten Hosen nicht fehlen. Als musikalischer Gast fungiert die Gruppe Blanlos Blech aus dem Deggenhausertal. Die sehr jungen und vielseitigen Musi-

ker werden natürlich typische Blasmusik-Hits zum Besten geben, schrecken aber auch nicht vor Rockgrößen wie Bon Jovi, Robbie Williams und Michael Jackson zurück, welche sie in eigenen Arrangements zum klingen bringen. Das Konzert beginnt um 19.30 Uhr, bei freiem Eintritt. Ab 18.30 Uhr können sich die Wirtshausbesucher an den Köstlichkeiten aus Küche und Keller erfreuen.

redaktion@wochenblatt.net

Steißlingen

Fünf Schritte zum Glauben

Zu einem spannenden Vortragsabend zum Thema »Abenteuer Christsein – fünf Schritte zu einem erfüllten Leben« mit Schwester Teresa Zukic lädt das Bildungswerk in Zusammenarbeit mit der Frauengemeinschaft am Montag, den 7. Mai um 19.30 Uhr in das Remigiushaus in Steißlingen ein. Mit Schwester Teresa Zukic wird der christliche Glaube zum Abenteuer. Als »Nonne auf dem Skateboard« wurde sie in ganz Deutschland bekannt. Seither begeistert sie Menschen für ein aufregend lebendiges Christsein. Der Glaube kann für sie das eigene Leben verwandeln. Mit fünf konkreten Schritten holt sie den Glauben ins Leben: – mit sich selbst Freundschaft schließen – selbst zur Bibel werden – Gott loben – Ungewohntes wagen – Wunden heilen lassen. Eintrittskarten für diese besondere Veranstaltung des Bildungswerkes im Remigiushaus gibt es im »Lädele« und, soweit noch verfügbar, an der Abendkasse. Einlass ist ab 19 Uhr.

Lutz Ehrhardt
redaktion@wochenblatt.net

Lutz Ehrhardt
redaktion@wochenblatt.net



► SINGSPIEL

»Wenn einer fragt, dann kann er viel erzählen, vor allem dann, wenn ihm die Seele brennt.« Ein Auszug aus dem Eröffnungslied im Luther Singspiel, das der Kinderchor St. Peter und Paul mit einigen Gastkindern von der Lutherpfarre, am Sonntag, 29. April um 18 Uhr in der St. Peter und Paul Kirche, aufführen wird. Ein Singspiel über Martin Luthers bewegten Lebensweg, über seine große innere Zerrissenheit bis hin zu seiner Erkenntnis, dass Gott die Menschen liebt wie sie sind – selbst dann, wenn sie Fehler machen. »Wir haben uns in vielen Stunden auf diesen Abend vorbereitet und hoffen, dass viele interessierte Zuhörer diesen Abend krönen«, heißt es in der Vorankündigung von Chorleiterin Elisabeth Paul. Der Eintritt ist frei. Eine Spende ist gern gesehen.

swb-Bild: Veranstalter
redaktion@wochenblatt.net

Singen

Fünf Punkthäuser am Ziegeleiweiher

Das ehemalige Hotel »Landerer«, ein achtstöckiges Gebäude, in dem sich aktuell ein Discounter im Erdgeschoss und in den Obergeschossen sich Wohnungen befinden, steht zum Verkauf. Mit dem Ziel ein Bebauungsplan zu beschließen hat am Mittwoch der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen einen Aufstellungsbeschluss Ziegeleiweiher mit einer Gegenstimme von Sabine Danassis (Grüne) getroffen. Wie Stadtplaner Adam Rosol erläuterte, habe die Stadtplanung eine Rahmenplanskizze ausgearbeitet. Diese schlägt vor, auf dem etwas größer angelegten Areal fünf Punkthäuser mit Tiefgarage zu errichten. Die Grundfläche der schlanken Baukörper soll nicht mehr als

etwa 16 mal 19 Meter betragen und in lockerer Verteilung eine Durchlässigkeit zwischen Wohngebiet und den Uferbereichen des Ziegeleiweihers ermöglichen. Sogar eine Treppeanlage zu dem Freizeitgelände ist vorgesehen, so Rosol. Wunsch sei es, dass sich ein Investor diese Konzeption zu eigen mache. Doch die Stadt sei keinesfalls der Eigentümer des Grundstücks, will aber gerne in einem vorhabenbezogenen Bebauungsplan Eckpunkte festhalten, betonte Rosol weiter. Kaufinteresse an dem Objekt besteht offensichtlich von Seiten eines Investors, der eine Neukonzeption umsetzen will. Denkbar ist aber auch eine Sanierung des Objektes. Ob also ein durchmischer,

auch sozial geförderter Wohnraum am Ziegeleiweiher entsteht, wie Walafried Schrott (SPD) sich dies wünscht und gegen das Kirsten Bröbke wettert, bleibt abzuwarten. Bestandteil der Überlegung ist, dass auf dem Areal ein Nahversorger mit etwa 1.000 Quadratmetern erhalten bleibe, so der Stadtplaner. Ungeachtet dessen kündigte Oberbürgermeister Bernd Häusler für 2019 einen Wettbewerb zur Neugestaltung des Freizeitgebietes Ziegeleiweiher an, wie dies bei ISEK 2030 von den Bürgern gewünscht worden sei. Doch die Umsetzung hänge von notwendigen Haushaltsmitteln ab, schränkte der OB zugleich ein.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net



Eine neue Konzeption für das ehemalige »Hotel Landerer« liegt vor.

swb-Bild: stm

Singen

Zukunft der Naturfreunde

Die Naturfreunde Singen veranstalten am Samstag, 28. April von 13.30 – 17.30 Uhr eine Zukunftswerkstatt im Stadt-heim, Hadwigstr. 19 in Singen für alle Interessierten. Bereits seit 1912 ist die Ortsgruppe der Naturfreunde in Singen – mit Unterbrechung während des Verbots in der Na- zizeit – Teil des aktiven Ver- einslebens und kann damit auf eine lange Tradition zurückbli- cken. Doch auch die Natur- freunde Singens kämpfen mit Problemen wie Überalterung und schwindenden Mitgliedern. Für die Zukunft sind dringend eine neue Aufstellung und neue Visionen für die Ausrichtung gefragt. Zu diesem Zweck veranstalten die NaturFreunde Singen ge-

meinsam mit dem Landesver- band der Naturfreunde am Samstag eine Zukunftswerk- statt, zu der alle NaturfreundIn- nen, aber auch alle interessier- ten Gäste herzlich eingeladen sind. Gesucht werden Ideen- und ImpulsgeberInnen sowie Mitwirkende in dem Prozess der Neugestaltung. Die Naturfreunde Deutschlands sind ein sozial-ökologischer und gesellschaftspolitisch akti- ver Verband für Umweltschutz, sanften Tourismus, Natursport & Kultur mit mehr als 70.000 Mitgliedern in über 600 Orts- gruppen. Eine Anmeldung für die Zu- kunftswerkstatt ist unter Tele- fon 07731-48446 oder Vor- stand@naturfreunde-singen.de möglich.



Die Naturfreunde laden zur Zukunftswerkstatt ein. swb-Bild: Naturfreunde

Singen



Der CVJM lädt zum Sponsorenlauf. swb-Bild: CVJM

CVJM freut sich auf 7. Sponsorenlauf

Nach der Schrecksekunde im letzten Jahr – am Donnerstag vor dem Lauf war die Doppel- belegung des Stadions im Rat- haus aufgefallen – und der Im- provisionation aller Beteiligten auf der Suche nach einem Ersatz- gelände vor dem Friwö, wird der CVJM dieses Jahr den Lauf wieder wie gewohnt im Münch- riedstadion abhalten. Eröff- nung und Startschuss ist am 28. April um 9.30 Uhr durch OB Bernd Häusler. Der Lauf ist eine wichtige Säule in der Finanzierung der vier Freiwilligen, die ein Jahr in Singen zu 70 Prozent an Schu-

len in der Südstadt aktiv sind und zu 30 Prozent in christli- chen Gemeinden oder bei über- konfessionellen Projekten, z. B: youth united Jugendgottes- diensten oder Kinderferienwo- chen, Konfirmandenfreizeiten und anderen Aktionen wie out- door-Aktivitäten. Betreut und angeleitet werden die Freiwilli- gen von der auch durch Spen- den finanzierten Jugendrefe- rentin Christiane Böhmeler. Wer diese großartige Arbeit un- terstützen möchte, kann sich einen Laufzettel auf der Home- page www.cvjmsingen.de he- runterladen.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottes- dienste vom 28./29.4.2018: »Überlingen a. R.«: Paul-Ger- hardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Got- tesdienst, parallel Kindergottes- dienst. »Singen«: Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Al- tenheim »Haus am Hohen- twiel«, 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Lutherkirche: So. 10 Uhr Got- tesdienst mit Lutherkantorei. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Konfirmanden-Gottes- dienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche- Gemeinde: So., 10 Uhr Gottes-

dienst, Kindergottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Rielasingen«: Evang. Johan- nesgemeinde: So., 19 Uhr Him- melwärts-Gottesdienst. »Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst. 11 Uhr Käfergot- tesdienst. Ev. Kirchengemeinde Aach- Volkertshausen«: »Aach«: So., 10.30 Uhr Gottes- dienst und Kindergottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottes- dienste vom 28./29.4.2018: »Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10.15 Uhr Eucharistiefeier. St. Elisabeth: So.,10.30 Uhr

Termine

AWO-Clubprogramm vom 26.-30.4. für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Beschäftigungsan- gebot; 13-14.30 Uhr gemeinsa- mes Kaffeetrinken; 15-16 Uhr Kreativ-Angebot. Fr., 9.30 Uhr Frühstück (An- meldung erforderlich). Mo., 10 Uhr gemeinsames Kochen (An- meldung erforderlich). Veran- staltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos: Tel. 07731/ 9580-47.

Alt-katholische Kirche Sin- gen: Do., 26.4., 19 Uhr Abend- lob.

BUND-Kindergruppe Singen: Treffen für Kinder von 8 - 12 Jahren, Sa., 28.4., 10 - ca. 12 Uhr, Treffpunkt beim Parkplatz am Anglerheim (Ecke Fichte- straße/Uhlandstraße); »Exkursi- on in den Nordstadtwald« (Gummistiefel erforderlich). In- fo: Irma Schubert, Tel. 07731/ 46647.

Führung des BUND, Sa., 28.4., 9 Uhr, Treffpunkt Parkplatz am Naturbad Rielasingen.

Erste Hilfe am Säugling und Kleinkind bei der AWO Eltern- schule, Kurs an drei Abenden

ab Mi., 2.5., 19.30 Uhr beim Malteser Hilfsdienst, Schwarz- waldstr. 2c, Singen. Anmel- dung: Tel. 07731/9580-81, E-Mail: elternschule-verwal- tung@awo-konstanz.de, Homepage: www.elternschule. awo-konstanz.de.

Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf: nächstes Treffen am 2.5. ab 18 Uhr in der Singe- ner Weinstube, Theodor-Hanlo- ser-Str. 4.

Jahrgang 1936/37 trifft sich am 2.5. ab 18 Uhr in der Singe- ner Weinstube, Theodor-Hanlo- ser-Str. 4.

Maiwanderung der Postsenio- ren Singen rund um den Gal- genberg bei Bohlingen, Do., 3.5., Treffpunkt 14 Uhr beim Hallenbad Singen (Fahrge- meinschaften). Beginn der Wanderung 14.30 Uhr ab Abzweigung Haslen (Feldkreuz) an der Verbin- dungsstraße von Singen nach Bohlingen (K 6153). Ab 16.15 Uhr gemütliches Beisammen- sein im Gasthaus »Zur Alten Mühle«, Überlingen a. R., für Wanderer/Nichtwanderer. Infos bei Rudolf Stadler (07731/ 26122) oder Bernd Matt (07731/ 42740).

Arlen

Lichterfest am Narrenbrunnen

Zum Lichterfest auf dem Dorf- platz Arlen lädt der Narrenver- ein Katzdorf am Samstag, 28. April, ab 16 Uhr ein. Beim schönen Zusammensein von Groß und Klein wird für Kinder bei dem Fest ein Bastel- angebot angeboten. Bei Wurst und Wecken, Waffeln, Musik und Sonnenschein – freuen sich die Narren auf ein schönes Zusammensein. Bei Regen findet das Lichterfest des Narrenvereins Katzdorf nicht statt. redaktion@wochenblatt.net

... seit über 60 Jahren für Sie da.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.	Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst FEHRLE Telefon 07731/9750461 Mobil 0151/42534431
Überfall, Unfall: 110 Polizeirevier Singen: 07731/888-0 Krankentransport: 19222 Ärztlicher Notfalldienst: 116 117 Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525	Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504
Giftnotruf: 0761/19240 Notruf: 112	Steißlingen Polizeiposten: 07738/97014 Gemeindeverwaltung: 92930 Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222	Apotheken-Notdienste
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007* (*kostenfrei)	0800 0022 833 (kostenfrei aus dem Festnetz) und 22 8 33* von jedem Handy ohne Vorwahl Apotheken-Notdienstfinder *max. 69 ct/Min/SMS
Kabel-BW: 0800/8888112 (*kostenfrei)	Tierärzte-Notdienst 28./29.04.2018 Dr. J. Boos, Tel. 07731/62200 01.05.2018 K. Weber, Tel. 07773/936090
Tierschutzverein: 07731/65514 (Tierambulanz) 0160/5187715 Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111 Mobil 0173/7204621	
Frauenhaus Notruf: 07731/31244	
24-Std. Notdienst WIDMANN Heizungsausfall ■ Rohrbruch ■ Rohr- Verstopfung und Sturmschäden 07731/ 8 30 80 gew.	

Arlen

NV KATZDORF
Generalversammlung, Do., 3.5., 20 Uhr, Gems Arlen; u. a. ste- hen Wahlen an.

Singen

BETREFF
Wochenprogramm v. 26.-30.4., Do., 17.30 Uhr Übungen mit Reifen. Fr., 15.30 Uhr Café mit Herz, 16.30 Uhr Spaziergang an der Aach, 17 Uhr Handar- beits-Treff. Sa., 11-18 Uhr Stadtbummel in Villingen. Mo., 16.30 und 17.45 Uhr viele Spiele.

DRK

Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengym- nastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Män- nersportgruppe, Tanz für Jung- gebliebene, Yoga, Rückengym-

nastik für alle, Osteoporose- Gymnastik, Yoga-Kurs, Ju- gend-Rot-Kreuz Gruppenstun- de. Die Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft trifft sich immer dienstags, 20 Uhr im DRK-Heim. Infos und An- meldung: 07731/65700, www. drkk-kn.de.

Yoga-Kurs, immer mittwochs von 18.15-19.15 Uhr in der Aula der Schillerschule, Mal- venweg, Singen. Anm. unter 07731/65700 oder 63157.

Blutspende, Fr., 27.4., 15-19 Uhr, Muslim-Gemeinde, Sin- gen.

FÖRDERVEREIN STADTPARK SINGEN
Mitgliederversammlung, Do., 3.5., 20 Uhr, Gasthaus Kreuz, 1. OG, Mühlenstr. 13, Singen; u. a. stehen Wahlen an.

JUGENDMUSIKSCHULE
Vorspiel Horn- und Trompeten- klasse Kuno Mößmer, Fr., 27.4., 18 Uhr, Walburgis-Saal. Soloabend mit Christoph Thei- nert, Do., 26.4., 19 Uhr, Hegau- Museum, Cioloncello/Barock- cello.

LICHTBILDNER-GRUPPE SINGEN
Stege, Brücken, Unterführun- gen, Übergänge, Do., 26.4., 20 Uhr, Vereinsraum UG, Schanz- stuben, Leimdölle 1, Singen.

POPPELE-ZUNFT
Zunftgesellen: Gruppenver- sammlung, u. a. mit Wahl zum Zunftgesellenboss, am Do., 3.5., 20 Uhr, in der Zunftstube der Zunftschiür. Infos: www. poppele-zunft.de.

SCHWARZWALDVEREIN
Über den Bohlinger Galgenberg

zum Maifesthock, Di., 1.5., 10 Uhr, Berliner Platz, P Rewe. In- fo: 42395.

SCHNUPFVEREIN
Nächster Hock, Fr., 27.4., 19 Uhr, Ekkehard-Stüble, Singen.

SENIORENCHOR HOHENTWIEL
Chorprobe, Do., 26.4., 15 Uhr, Gemeindesaal Liebfrauen, Uh- landstr., Singen.

SINGENER TAFEL
Jahreshauptversammlung, Do., 26.4., 18.30 Uhr, Tafelresta- rant, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen.

STADTTURNVEREIN
Jahreshauptversammlung, Fr., 4.5., 19.30 Uhr, Foyer der Waldeckhalle, Singen; u. a. ste- hen Wahlen an. Infos unter www.sttv-singen.de.

Aktuelles aus dem Rathaus



Streiche und Scherze in der Walpurgisnacht

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

manche Kinder und Jugendliche unserer Gemeinde freuen sich sicher schon wieder auf die Nacht vom 30. April auf den 01. Mai: die Walpurgisnacht bietet wieder Gelegenheit zu allerlei Streichen und Scherzen. Dafür haben wir natürlich auf der einen Seite Verständnis.

In den vergangenen Jahren sind manche Kinder und Jugendliche aber immer wieder einmal viel zu weit gegangen.

Sachbeschädigungen oder Gefährdung von Personen und Sachen sind keine Scherze mehr! So wurden beispielsweise Kanaldeckel und Gullydeckel (Straßeneinläufe) entfernt, Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen entfernt oder beschädigt, Papierkörbe aus ihrer Verankerung gerissen, Wasserleitungen geöffnet und dadurch Schaden angerichtet usw. Hierfür haben wir kein Verständnis!

Ich bitte daher alle Eltern ganz herzlich, auf ihre Kinder und Ju-

gendlichen dahingehend einzuwirken, dass es wirklich bei einfachen Scherzen und Streichen bleibt. Sachbeschädigungen können nicht hingenommen werden!

Im Blick auf das bevorstehende Radrennen am 01. Mai weise ich ausdrücklich darauf hin, dass die Parkverbotsschilder, die der Radsportverein am 30. April zur Vorbereitung auf das Radrennen am 01. Mai an verschiedenen Stellen im Dorf aufstellt, aus verkehrsrechtlichen Gründen bereits am Vorabend des Radrennens aufgestellt werden und unbedingt über Nacht stehen bleiben müssen!

Ich bitte um Verständnis dafür, dass die Gemeinde bei im öffentlichen Bereich entstandenen Sachbeschädigungen Anzeige erstatten und die Aufwendungen für die Behebung entstandener Schäden in Rechnung stellen muss.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr
Alfred Mutter
Bürgermeister

20 Jahre Gemeindepartnerschaft Volkertshausen – Bolsena: „La Tresca“ am 05. Mai beim Deutsch-Italienischen Freundeskreis in der Alten Kirche

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

vor 20 Jahren haben unsere Gemeinde Volkertshausen und die italienische Stadt Bolsena eine Gemeindepartnerschaft abgeschlossen. Im Jubiläumsjahr 2018 kommt es hier bei uns in Volkertshausen zu 5 musikalischen Begegnungen der Partnerschaft: Musiker aus Bolsena, die uns in den vergangenen 20 Jahren schon besucht haben, kommen auch in diesem Jahr wieder nach Volkertshausen, um uns mit ihren Jubiläumskonzerten zu erfreuen und mit uns das Jubiläum unserer Gemeindepartnerschaft zu feiern.

Nachdem uns am 07. April das Duo „Folkintuscia“ mit seinem Konzert begeistert hat, findet nun am **Samstag, den 05. Mai 2018, um 20.00 Uhr in unserem Kultur- und Bürgerzentrum Alte Kirche** die zweite dieser 5 musikalischen Begegnungen statt.

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde veranstaltet der Deutsch-Italienische Freundeskreis Volkertshausen e.V. an diesem Abend ein Konzert mit der Band „La Tresca“ aus Bolsena. Hierzu lade ich Sie alle ganz herzlich ein, dabei ganz besonders auch unsere hier bei uns in Volkertshausen wohnenden italienischen Mitbürgerinnen und Mitbürger!



Die im Jahr 2000 gegründete Band La Tresca ist zwischenzeitlich nicht nur in ganz Italien bekannt, sondern hat sich darüber hinaus auch im europäischen Ausland bei Auftritten in Deutschland, der Schweiz, in Ungarn, Holland und vor allem in Irland einen Namen gemacht. Seit der Gründung unserer Gemeindepartnerschaft gastierte La Tresca auch bereits mehrfach in Volkertshausen. Das Repertoire der Band reicht vom Folk über die traditionelle Musik der italienischen Heimatregion bis hin zum Rock. Am 05. Mai kommt La Tresca mit den Musikern Stefano Belardi (Akustikgitarre und Gesang), Carlo Cempella

(Bass und Gesang), Simone Possieri (Schlagzeug), Christian Arlechino (Violine) und Roberto Chiovelli (Flöte) zu uns nach Volkertshausen.

Kommen Sie am 05. Mai in die Alte Kirche, feiern Sie mit uns das Jubiläum unserer Gemeindepartnerschaft beim Konzert mit „La Tresca“ und lassen Sie sich dabei vom Deutsch-Italienischen Freundeskreis mit der bekannt guten Pizza und einem guten italienischen Tropfen verwöhnen. Der Eintritt ist frei.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Alfred Mutter, Bürgermeister

Ämtliche Bekanntmachungen



Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 30. April 2018, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 9. April 2018
2. Baugesuche und Bauvoranfragen
3. Neufassung der Feuerwehr-Entschädigungssatzung
4. Bebauungsplan »Querungshilfe Aachtal«: Aufstellungsbeschluss
5. Beschluss der Satzung über die Verlängerung der Veränderungssperre für das Gebiet des Bebauungsplanes »Wehristraße«
6. Beschluss über die Betrauung des REGIO Konstanz-Bodensee-Hegau e. V. mit der Erbringung von Dienstleistungen, die von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse sind, im Wege des öffentlichen Auftrags (Betrauungsakt)
7. Aufstellung der Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffen und Jugendschöffen für die Geschäftsjahre 2019 - 2023
8. Beschlussfassung über die Direktmitgliedschaft beim Zweckverband Kommunale Informationsverarbeitung Baden-Franken (ZV KIVBF) und den Beitritt zum Gesamtzweckverband 4IT und der Errichtung der Anstalt ITEOS
9. Bekanntgaben des Bürgermeisters
10. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
11. Frageviertelstunde

Mit freundlichen Grüßen
Mutter, Bürgermeister

Helferkeis „Asyl“

Das nächste Treffen Helferkeis „Asyl“ findet am **26.04.2018** um 20.00 Uhr in der Seniorenwohnanlage im Erdgeschoss statt. Alle die Interesse haben sind herzlich eingeladen.

Mülltermine



Donnerstag, 26. April 2018
Gelber Sack
Montag, 30. April 2018
Biomüll
Freitag, 04. Mai 2018
Blaue Tonne
Montag, 07. Mai 2018
Restmüll
Montag, 14. Mai 2018
Biomüll
Mittwoch, 16. Mai 2018
Problemmüll

Sportverein 1913



Samstag, 28.04.2018, 14:00 Uhr, Herren, Kreisliga C
FC Hilzingen 3 - SV Volkertshausen 2, Inpotron Sportpark, Hilzingen

Sonntag, 29.04.2018, 15:00 Uhr, Herren, Kreisliga A
SG Stahringen/Espasingen - SV Volkertshausen, Sportplatz Stahringen

Sonntag, 29.04.2018, 15:30 Uhr, Frauen, Bezirksliga
SC Konstanz-Wollmatingen - SG Hausen/Volkertsh. / DJK Singen, Waldheim-Kunstrassen, Konstanz

Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V.



Samstag, 28. April – 20.00 Uhr
Konzert mit den Klangfarben
Die Mischung macht's



Mal heiter mal besinnlich, mal ruhig mal fetzig, Buntes aus Rock, Pop, Jazz und Blues. Die Klangfarben begeistern mit ihrem farbenfrohen Programm und ihren brillianten Stimmen, die der Chorleiter Joachim Brenn professionell zum Erklingen bringt. Der schwungvolle Damenchor

gehört zu den ersten Künstlern, die überhaupt in der „Alten Kirche“ aufgetreten sind und gastiert seit dem immer wieder sehr erfolgreich. Kartenvorverkauf bei Mattes-Moden in Volkertshausen. Eintritt: Vorverkauf 12 € Abendkasse 14 € Schüler/Studenten 8 €

Radsportverein 1903



46. Radkriterium des Radsportvereins

Am **Dienstag, den 1. Mai 2018** veranstaltet der Radsportverein Volkertshausen sein 46. Radkriterium „Rund um die Radsporthalle“. Die Veranstaltung beginnt um 10:45 Uhr mit dem Senioren-Rennen und wird gegen 16:00 Uhr mit dem Rennen der Elite KT/ABC beendet sein. Um 12:00 Uhr startet das Rennen des Sparkassen Nachwuchs Cups der RIG Hegau. Der Sparkassen Nachwuchs Cup ist eine Rennserie für junge Neueinsteiger in den Straßenrennsport und auf dem Mountainbike. Mitmachen können alle der Altersklassen U9 bis U17. Anmeldungen für dieses Rennen werden am Renntag ab 11:00 Uhr in der Radsporthalle entgegengenommen. Um 13:15 Uhr fällt dann zum 46. Mal der Startschuss für die Elite KT/ABC. 90 Runden müssen absolviert werden, ehe der Sieger feststeht. Es werden wieder spannende Rennen zu sehen sein. Für das leibliche Wohl während der Veranstaltung ist gesorgt. An der Radsporthalle werden Getränke, Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen angeboten. **Straßensperrung:** Von 10:00 Uhr bis ca. 16:30 Uhr sind folgende Straßen für den gesamten Verkehr gesperrt: St. Verna Platz, Hauptstraße bis Gasthaus Mohren, Frieden- und Mühlenstraße. Die Umleitungsstrecken sind ausgeschildert. Die Anwohner der Rennstrecke und der Straßen der Innerhalb der Rennstrecke liegen, werden gebeten ihre Fahrzeuge außerhalb zu parken, da ein Durchkommen während des Rennens nicht möglich sein wird. Die Genehmigung des Landratsamtes Konstanz für dieses Rennen liegt vor. Der RSV würde sich freuen, recht viele Besucher begrüßen zu dürfen.

Der Eintritt ist frei

Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Mercoledì il 02 maggio 2018 ci incontriamo per giocare a bocce alle ore 18.00 sulla piazza davanti alla Alte Kirche (chiesa vecchia). . Per le ore 20.00 è prenotato un tavolo all'osteria „Sternen“ a Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchiere in un'atmosfera accogliente. Invitiamo cordialmente tutti i soci e amici della nostra associazione!

Bis bald/ a presto

Turnverein 1885



Kinderturnen fällt aus!

Am **Donnerstag, 03.05.2018 fällt das Kinderturnen aus.** An diesem Tag ist die Wiesengrundhalle durch eine Blutspendeaktion des DRK belegt.

Ortsgruppe Volkertshausen



BUND-Kindergruppe Jungstörche: Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durch Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.

SOS im Wald

Die Wildtierstation hilft jedem Wildtier, das krank oder verletzt ist. Wir dürfen die kleinen Patienten besuchen. Angesprochen sind alle Kinder im Alter zwischen 5 und 10 Jahren. Datum: 04.05.2018 zwischen 15.00 und 17.00 Uhr Treffpunkt: Samariterweg, Nähe EDEKA, Volkertshausen. Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Bitte Sitzunterlage und kleines Vesper mitbringen. Unkostenbeitrag 2,00 Euro. **Anmeldung erforderlich unter: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414, info@kostmann-natur.de, www.kostmann-natur.de**

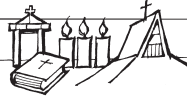


Maiandacht

am **Mittwoch, den 16.05.2018, 18 Uhr**, in Stockach, Loretto-Kapelle.

Treffpunkt mit dem PKW am Verena-Platz um 17.30 Uhr. Wir bilden Fahrgemeinschaften. Nach der Maiandacht noch geselliges Einkehren.

Kirchliche Nachrichten



St. Verena

Sonntag, 29. April
9.00 Uhr Hl. Messe
Montag, 30. April
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe mit Eröffnung der Maiandachten
Mittwoch, 02. Mai
7.45 Uhr Schülergottesdienst in der Krypta

Krankenkommunion: durch Herrn Diakon Vallelonga am Samstag, 05. Mai, ab 10.00 Uhr in Volkertshausen, Schlatt und Hausen.



Volkertshausen

Unser **diesjähriger Mai-Ausflug** führt uns nach **Überlingen am See**. Abfahrt: St. Verena-Platz am **Mittwoch, 02.05.2018**, um 13.00 Uhr. Nach einer Café-Pause am Bodensee fahren wir nach Überlingen zum Münster, das dem Heiligen Nikolaus geweiht ist. Eine fachkundige Führung wird uns das sakrale Bauwerk näher bringen. Auf der Rückfahrt machen wir Halt in der wenig bekannten Sylvesterkapelle in Goldbach. Dort halten wir unsere Maiandacht ab. Auf der Rückfahrt kehren wir in einem schönen Ausflugslokal am See ein, wo wir unsern Ausflug in gemütlicher Runde ausklingen lassen. Alle älteren Personen unserer Seelsorgeeinheit sind herzlich zu dieser Ausfahrt eingeladen! Bitte melden Sie sich umgehend bei Herrn Dieter Weidner (07774-6127) oder Herrn Anton Benz (07774-7408) telefonisch an! **Achtung:** Die Busplätze werden in der Reihenfolge der Anmeldungen vergeben.

Evang. Pfarramt Aach Volkertshausen

Mittwoch, den 25.04.
19:00 Uhr Abendgebet in der St. Nikolauskirche Aach

Donnerstag, den 26.04.
15:00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
20:15 Uhr Chorprobe des Ökum. Kirchenchores im Turnsaal des Kindergartens Aach

Sonntag, den 29.04.
11:00 Uhr Gottesdienst in der St. Nikolauskirche Aach; mit Kindergottesdienst

Donnerstag, den 03.05.
20:15 Uhr Chorprobe des Ökum. Kirchenchores im Turnsaal des Kindergartens Aach

Sonntag, den 06.05.
10:30 Uhr Gottesdienst in der St. Nikolauskirche Aach; mit Kindergottesdienst

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss: donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



GOTTMADINGER FRÜHJAHRSMARKT AM 28. UND 29. APRIL



DER HEGAU ZU GAST IN GOTTMADINGEN



Als Krämermarkt bietet der Gottmadinger Frühjahrsmarkt so manchen Marktschreier, die ihre Produkte mit beeindruckenden Vorführungen vorstellen und gerne für Mensentrauben sorgen. swb-Bilder: of

Jedes Jahr lockt er aufs neue zahlreiche Besucher nach Gottmadingen, der traditionelle Frühjahrsmarkt. Der mit über 170 Ständen wohl größte Krämermarkt der Region lädt auch in diesem Jahr wieder, traditionell am letzten Aprilwochenende, zum Bummeln, kaufen und genießen ein. Auf dem Rathausplatz und rund um die Hebelschule finden die Besucher an den unzähligen verschiedenen Ständen fast alles was das Herz begehrt. Ein Highlight wird auch in diesem Jahr sicherlich wieder die große Fahrradausstellung, bei der die neuesten Modelle für die aktuelle Fahrradsaison bestaunt werden können. Die Vielzahl der dort angebotenen Fahrräder, insbesondere die

neuen E-Bikes, lassen garantiert jedes Bikerherz höherschlagen. Die Fans von Fahrzeugen mit mehr Pferdestärken kommen hingegen bei der Quad-Ausstellung voll auf ihre Kosten. Der äußerst beliebte Kinderflohmärkt gehört natürlich ebenfalls wieder fest zum Programm des Frühjahrsmarkts. An beiden Tagen können hier die Nachwuchsverkäufer ihre Verkaufsstände auf einer Fläche von rund 900 Quadratmetern vor dem alten Rathaus aufstellen. Im Angebot sind ausgediente Spielsachen, Bücher und allerlei andere schöne Dinge. Auf der Festwiese erwartet die Besucher Gebauer's Vergnügungspark, der mit seinen Fahrgeschäften für alle Altersgruppen Spaß und sicher auch die ein oder andere Ration Adrenalin zu bieten hat. Etwas ruhiger geht es zu am Stand des BUND, der eine Bastelaktion und Kinderschminken im Angebot hat. Damit wird der Markt also auch zu einem echten Ausflugsziel für Familien. Die besonders Wagemutigen können beim »Kistenklettern« auf dem Parkplatz bei der Sparkasse ihre Geschicklichkeit testen. Selbstverständlich kommen auch kulinarische Genüsse nicht zu kurz. Verschiedene Essensstände sorgen dafür, dass

kein Marktbesucher hungrig nach Hause gehen muss. Das Deutsche Rote Kreuz und die Feuerwehr geben am Rande des Markts mit realistischen Vorführungen interessante Einblicke in die Arbeit der Rettungsdienste. Am Sonntag findet zudem um 10:30 Uhr auf dem Parkplatz bei der Sparkasse ein Open-Air-Gottesdienst der freien ev. Kirche statt. Einen verkaufsoffenen Sonntag, wie in vergangenen Jahren wird es beim Gottmadinger Frühjahrsmarkt dieses Jahr leider nicht geben, teilte die Gemeinde mit. Trotzdem kommen die Marktbesucher mit Sicherheit bei den zahlreichen Händlern am Krämermarkt auf ihre Kosten.



Beim alten Rathaus ist eines der gastlichen Zentren des Frühjahrsmarkts, wo man es sich gut gehen lassen kann. Auch der Platz an der Sparkasse ist ein guter Tipp in kulinarischer Hinsicht.

Straßensperrung notwendig

Wie immer an solch großen Veranstaltungen geht es leider nicht ohne gewisse Verkehrseinschränkungen. Am 28. und 29. April werden deshalb die Bahnhofstraße, die Straße »Im Buck« und die Hilzinger Straße (Einnäundung in die Hauptstraße bis Einnäundung Johann-Georg-Fahr-Straße) ab 6 Uhr

morgens voll gesperrt sein, ebenso die Zufahrt zur Hebelschule. Zulieferung für den Kinderflohmärkt ist über die Kirchstraße oder über den Parkplatz bei der Hebelhalle möglich. Der Bus in Richtung Gailingen wird über die Straße »Im Täschen« umgeleitet. Dominique Hahn hahn@wochenblatt.net

Fahrrad & Graf

1,50 € Gutschein für unseren Imbiss

Frühjahrsmarkt Gottmadingen
Samstag + Sonntag, 28. & 29. April 2018

Ein neues Fahrrad soll es sein? Dann kommen Sie zu uns, wir laden ein!
Bei kühlem Trunk und lecker Speis, machen wir Sie auf Ihr Fahrrad heiß.

Wir beraten Sie gerne
Das Fahrrad Graf-Team

Zeppelinstr. 1 • 78244 Gottmadingen • Tel. 077 31 / 622 27 • www.fahrradgraf.de

Rohr- und Abwassertechnik
Manuel Wentzel

Grabenlose Kanalanterung
Sanitäre Installationen
Abwasserpumpen und Rückstauschutz
78244 Gottmadingen

Tel. 07731 – 9211974
info@abwassertechnik-wentzel.de
www.abwassertechnik-wentzel.de

HEGAU
ISOLIERTECHNIK

Inh. Marco Grison | Meisterbetrieb
zertifizierte Brandschutzfachkraft

- Wärmeschutz
- Kälteschutz
- Schallschutz
- Beratung
- Brandschutz
- Materialverkauf
- Blechverkleidungen
- Rohrisolierung



Ein richtiger Renner ist nach wie vor der große Kinder- und Jugendflohmärkt auf dem Rathausplatz mit einem wahrlich beeindruckenden Angebot an beiden Markttagen.

FRÜHJAHRSMARKT GOTTMADINGEN

28. April 10 – 17 Uhr mit Bewirtung durch MV Gottmadingen
Gebrauchtradmarkt (Annahme 10 – 12 Uhr, Verkauf 12 – 14 Uhr)

29. April von 12 – 17 Uhr
Verkaufsoffener Sonntag

Zemo ZE-8F
+ Stufenlose Nuvinci Nabenschaltung
+ Riemenantrieb
+ Bosch Motor und Akku
UVP € 2.899,-
€ 1.999,-

Mammut Retro-Räder
+ Shimano 7-Gang Nabenschaltung
+ Verschiedene Farben
UVP € 649,-
€ 399,-

Cube Kid 240 Actionteam
+ 7-Gang Kettenschaltung
+ Aluminium V-Brakes
BIKE-TIPP
€ 369,-

Uvex Helm Stivo
+ 18 Belüftungsöffnungen
+ Insektenschutzgitter
+ Verschiedene Farben und Größen
UVP € 79,95
€ 59,95

Über 8.000 (€) - Bikes am Lager

Joos
Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen | FN-Innenstaad

click & collect
ONLINE BESTELLEN, VOR ORT ABHOLEN

Online bestellen. Vor Ort abholen.

www.fahrradlagerverkauf.com

Fahrradlagerverkauf Gottmadingen
Industriepark 301
78244 Gottmadingen
www.zweirad-joos.de

Hauptsitz: Zweirad Joos GmbH & Co.Kg | Schützenstr. 11 | D-78315 Radolfzell

Frühjahrsmarkt Gottmadingen
28. und 29. April 2018

Buntes Marktreiben mit über 170 Händlern

Aktionstage der Rettungsdienste
Modelleisenbahnausstellung im Feuerwehrhaus
Vergnügungspark
Verkaufsoffener Sonntag
Fahrradausstellung

gemeinde **gottmadingen**

B&S brachat & schönle KG
» land- und gartentechnik «
Geschäftsführer: Florian Schönle

Land- und Gartentechnik
STIHL® – Dienst mit großer Werkstatt
ohne Terminvereinbarung!

Gewerbestraße 20
78244 Gottmadingen

Tel. 0 77 31 / 92 66 90
www.brachat-schoenle.de